

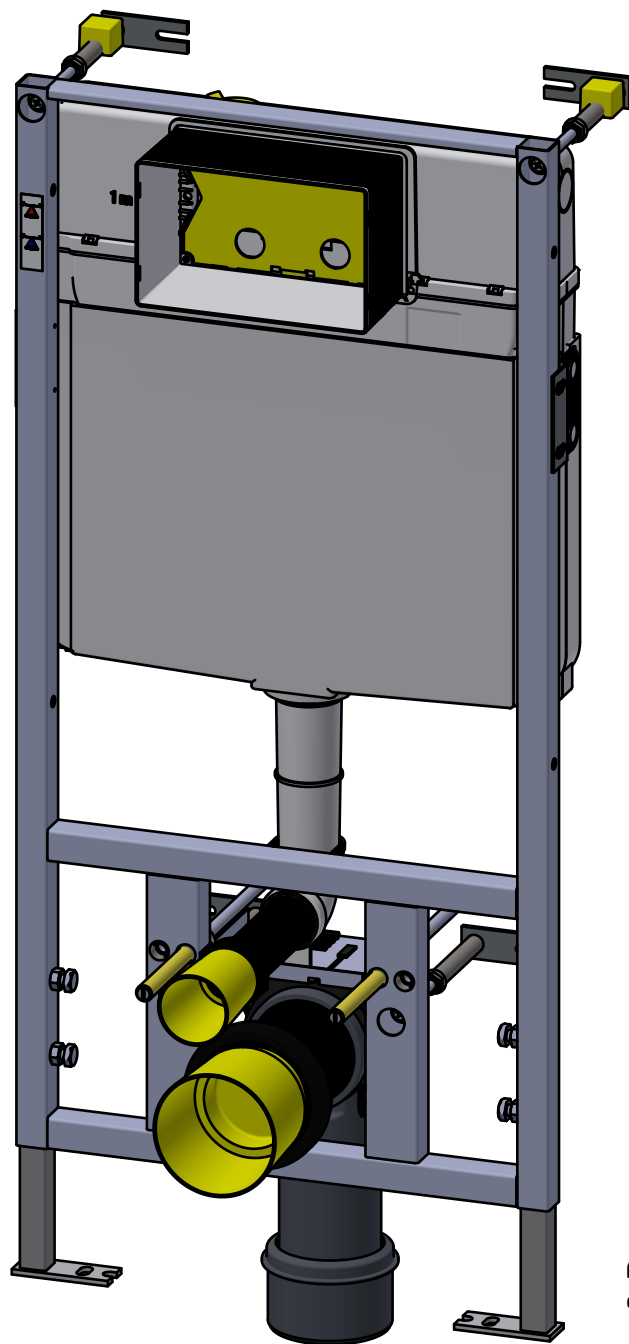
SE WC - FIXTUR

NO WC - FIXTUR

DK WC - FIXTUR

FI WC - HUUHTELUJÄRJESTELMÄ

GB WC - FIXTURE



ART. NR:
90410



Accepterad
monteringsanvisning
2026:1

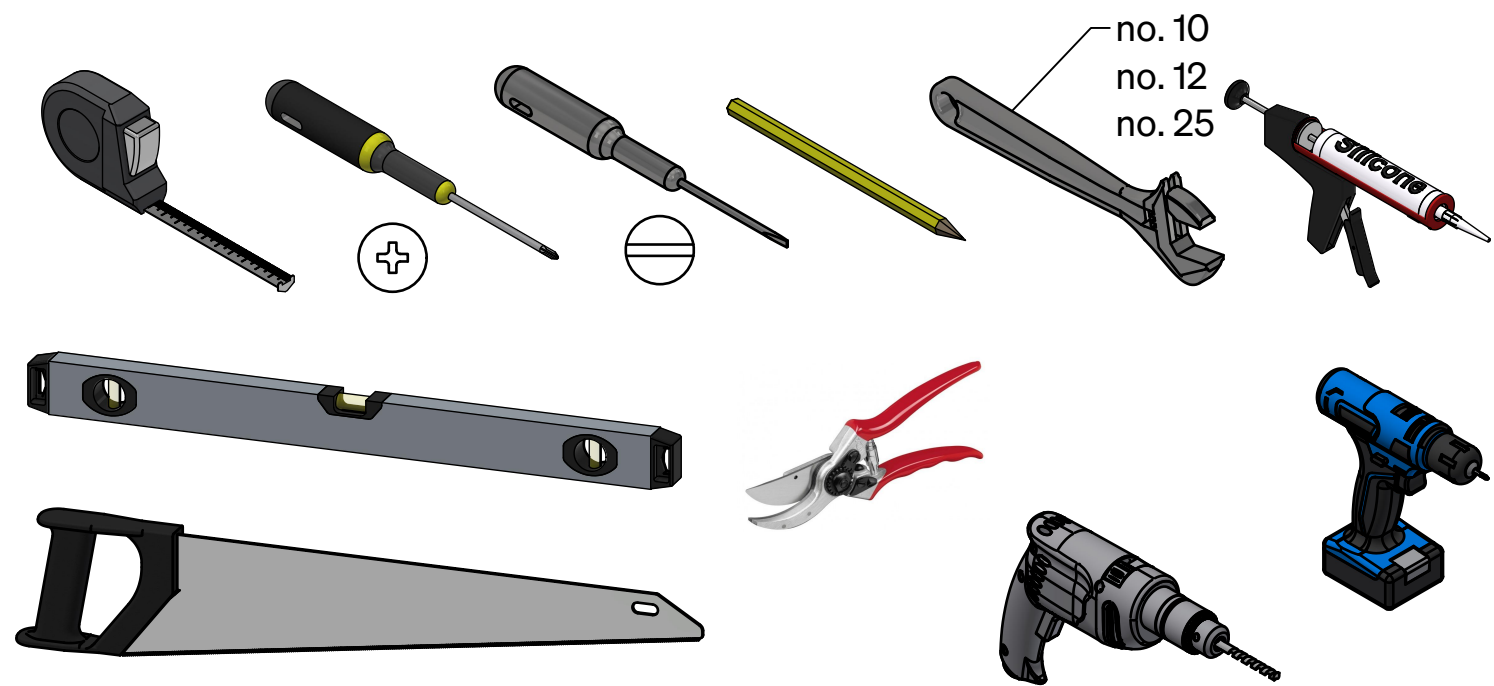
SE	<u>Innehållsförteckning</u>	
	Nödvändiga verktyg	3
	Förpackningens innehåll	3
	Monteringsalternativ	4
	Måttskiss	4
	Installation	5-15
	Montering mot vägg	7-8
	Montering i trä- / stålregelverk	9-10
	Vattenanslutning	11-14
	Avloppsanslutning	15
	Skötselanvisning	16

NO	<u>Innhold:</u>	
	Nødvendige verktøy	3
	Pakkens innhold	3
	Monteringsalternativer	4
	Målskisse	4
	Installasjon	5-15
	Montering mot vegg	7-8
	Montering i tre- / stålstenderverk	9-10
	Vanntilkobling	11-14
	Avløpstilkobling	15
	Vedlikeholdsråd	16

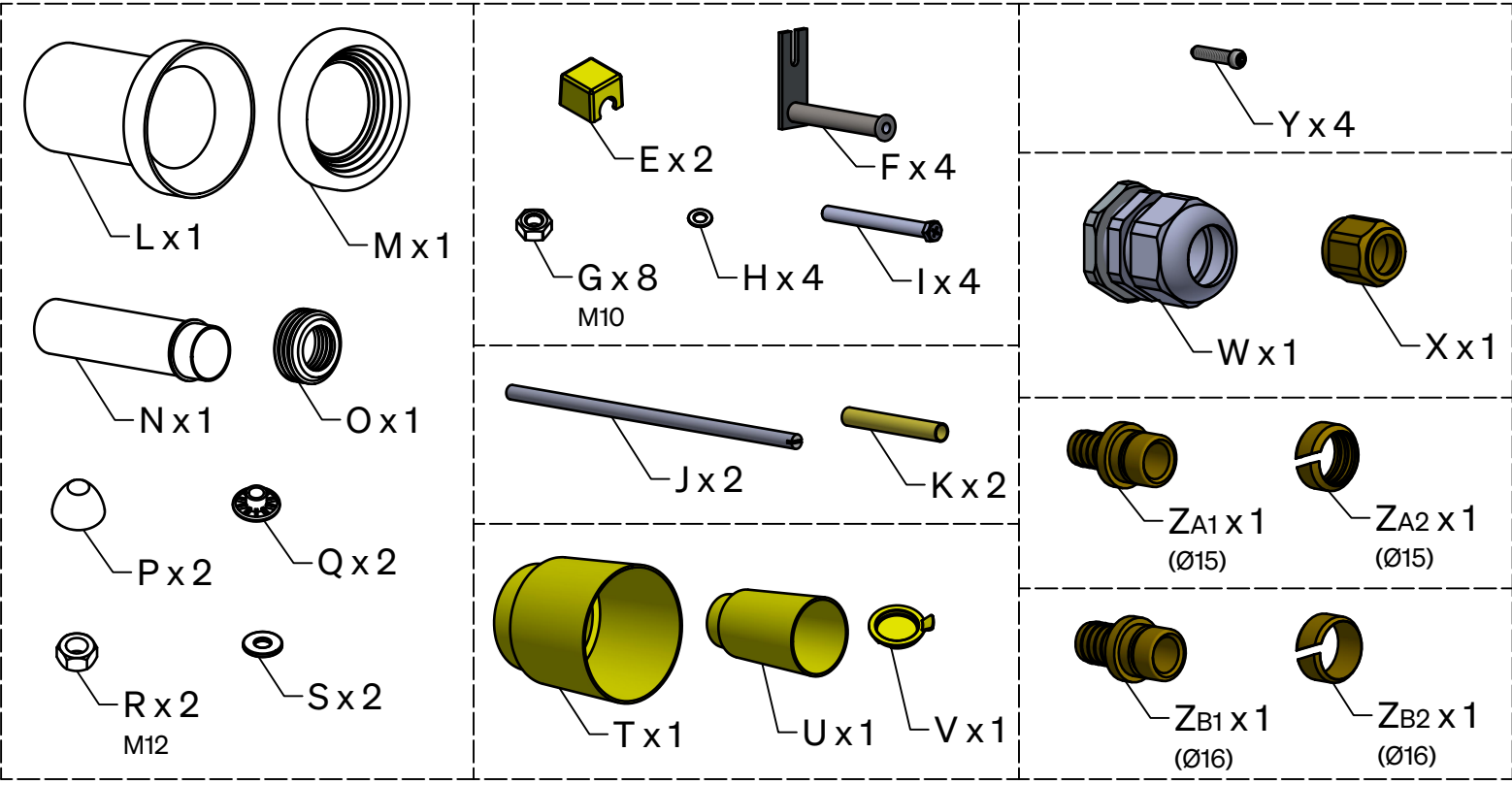
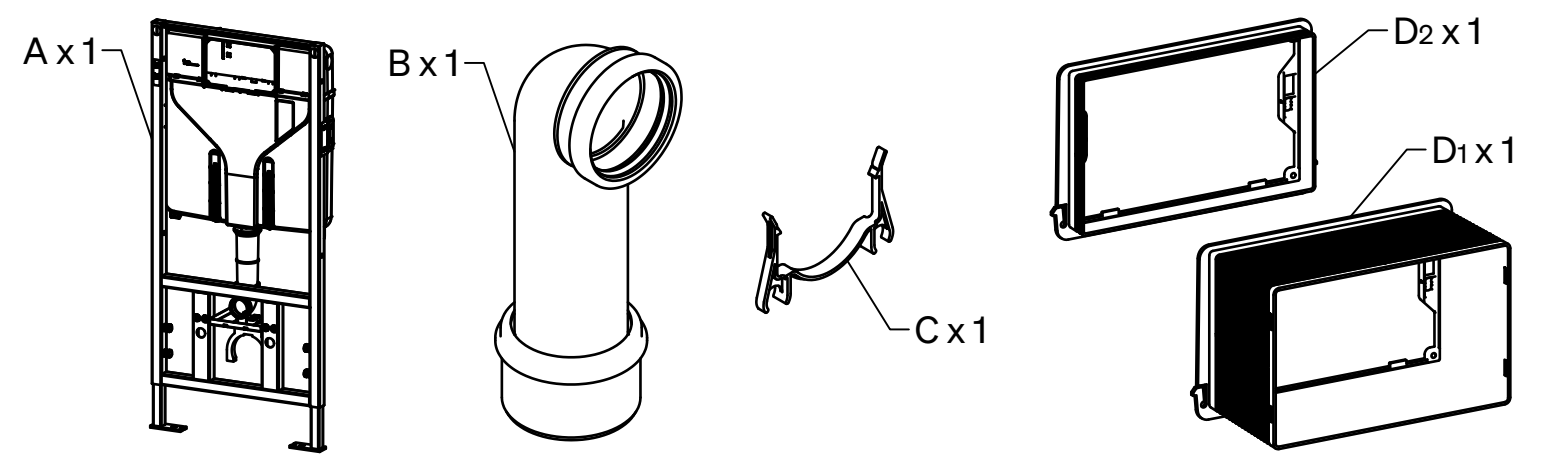
DK	<u>Inholdsfortegnelse:</u>	
	Nødvendigt værktøj	3
	Pakkens indhold	3
	Monteringsmuligheder	4
	Målskitse	4
	Installationen	5-15
	Montering mod væg	7-8
	Montering i træ- / stålskelet	9-10
	Vandtilslutning	11-14
	Afløbstilslutning	15
	Plejeråd	16

FI	<u>Sisällysluettelo:</u>	
	Tarvittavat työkalut	3
	Pakkauksen sisältö	3
	Asennusvaihtoehdot	4
	Mittapiirros	4
	Asennusohje	5-15
	Seinäasennus	7-8
	Asennus puu- / teräsrankarunkoon	9-10
	Vesiliitäntä	11-14
	Viemäriiliitäntä	15
	Hoito-ohjeet	16

GB	<u>Contents:</u>	
	Necessary tools	3
	Contents of package	3
	Mounting options	4
	Dimensional drawing	4
	Installation	5-15
	Wall mounting	7-8
	Mounting to wooden / steel stud framing	9-10
	Water connection	11-14
	Crain connection	15
	Care instructions	16



Förpackningens innehåll / Pakkens innehold / Pakkens indhold / Pakkauksen sisältö / Contents of package



Monteringsalternativ / Monteringsalternativer / Monteringsmuligheder / Asennusvaihtoehdot / Mounting options

SE

Montering mot vägg

NO

Montering mot vegg

DK

Montering mod væg

FI

Seinäasennus

GB

Wall mounting

SE

Montering inne i vägg - Montering i trä- / stålregelverk

NO

Montering inne i vegg - Montering i tre- / stålstenderverk

DK

Montering inde i væggen - Montering i træ- / stålskelet

FI

Asennus seinän - Asennus puu- / teräsrankarunkoon

GB

Built-in installation- Mounting to wooden / steel stud framing

- SE

Tätskikt / fuktspärr ska finnas på vägg och golv bakom WC-modulen samt på insidan av installationsväggens kortsida/sidor. Observera tätskikt/fuktspärr i respektive monteringsalternativ.
- NO

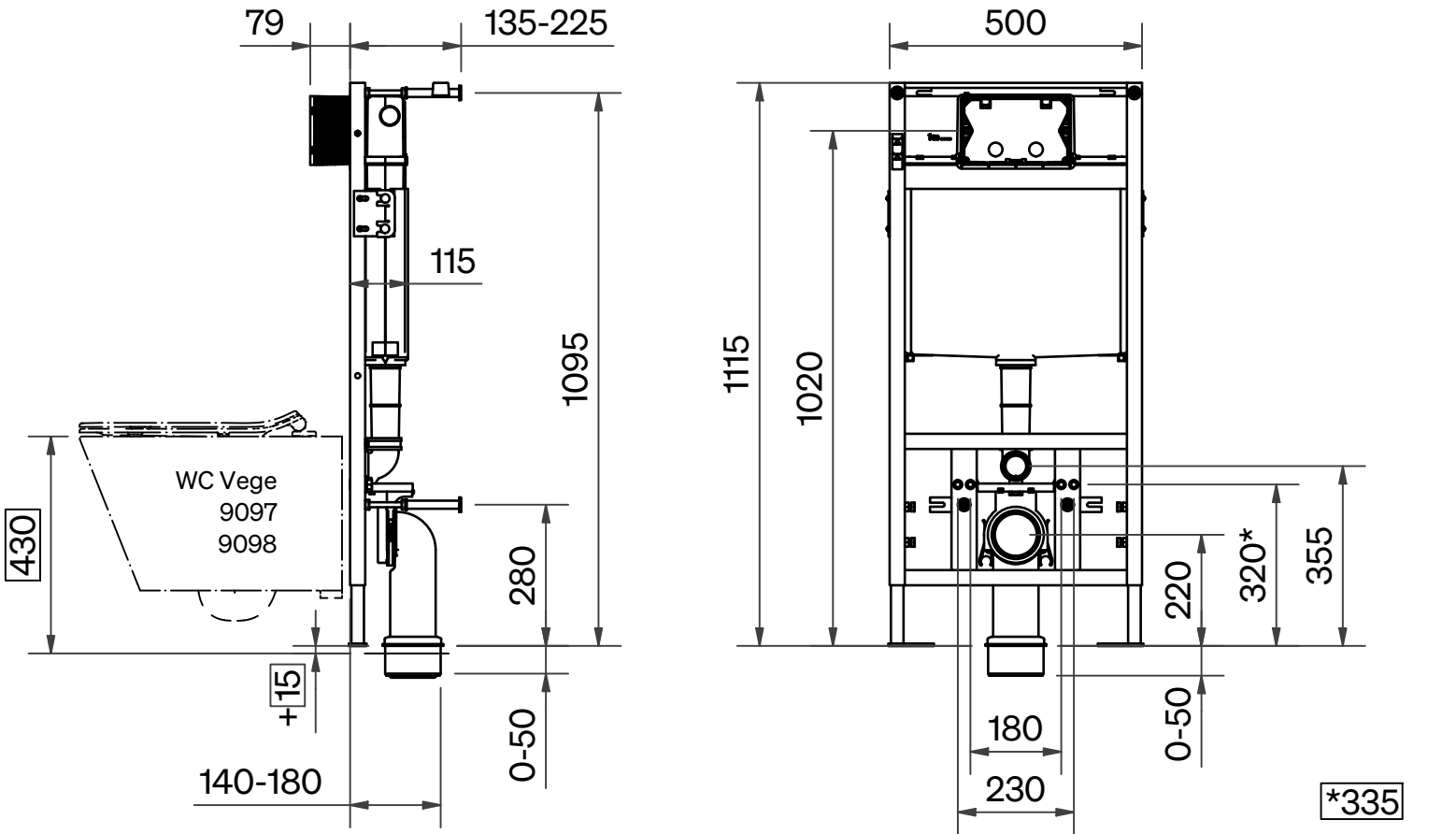
Impregnering / fuktsperre skal finnes på vegg og golv bak WC-modulen samt på innsiden av innstallasjonsveggen kortsider/sider. Observer impregnering/fuktsperre i respektive monteringsalternativ
- DK

Vandtætning / dampspærre skal være på væggen og på gulvet bagved toiletmodulet og på indersiden af væginstallationens kortsider/sider. Bemærk fugtisolering / dampspærre i de respektive monteringsmuligheder.
- FI

Kosteussuojan / vesieristeen tulee olla seinällä ja lattialla WC-moduulin takana ja kaikkien asennusseinién sisällä. Huomioithan, että kosteussuoja/vesieristys on omissa asennusohjeissaan.
- GB

Waterproofing / vapor barrier should be on the wall and floor behind the WC-module and on the inside of all of the installation walls. Please note waterproofing / vapor barrier in respective assembly options.

Måttskiss / Målskisse / Målskitse / Mittapiirros / Dimensional drawing



SE Installationsregler Säker Vatteninstallation, PER, GVK samt BBR:s regler för våtutrymmen ska alltid efterföljas.

- * Följ alltid monteringsanvisningarna.
- * Dräneringshål ska placeras på lägsta punkt i installationsväggen.
- * Golvet i installationsväggen ska ha en lutning som leder ev. läckagevatten ut genom dräneringshålet.
- * Täta alltid skruvhål i vägg med erfoderlig tätning.
- * Ev. genomföringar i golv ska utföras enligt gällande normer och regler.
- * Använd alltid godkända produkter vid montering.
- * Minimera antalet rörskarvar inne i väggar.
- * Vid inbyggnad inne i vägg ska det finnas möjlighet till inspektion för åtgärd och kontroll av ev. läckage.
- * Ombesörj god ventilation innanför installationsväggen.

OBS: Alla infästningar i våtzon 1 och 2 ska tätas mot väggens eller golvets tätskikt. Material för tätning ska fästa mot underlaget och vara vattenbeständigt, mögelresistent och åldringsbeständigt.

Beroende av väggmaterial, skall metoden för väggmontering anpassas (Ev. förborring, plugg etc.).

Tala med Er återförsäljare.

Denna produkt är anpassad till Branschregler Säker Vatteninstallation.

Leverantören garanterar produktens funktion om branschreglerna och produktens monteringsanvisning följs.

Nedanstående arbetsmetod ska efterföljas i samtliga visade infästningsvarianter mot vägg.

NO **OBS:** Tenk på at når du penetrerer en fuktsperre bør riktig tetningsmasse anvendes. Fremgangsmåten for montering på vegg (boring av hull, bruk av festepluggar etc.), må tilpasses veggens konstruksjon. Kontakt din forhandler for nærmere opplysninger.

Følgende arbeidsmetode skal følges for alle viste innfestingsvarianter mot vegg.

DK **OBS:** Husk på, at når men gennembryder en fugtspærre, skal nødvendig tætningsmasse anvendes. Afhængig af vægmaterialet skal metoden til vægmontering tilpasses denne (evt. forboring, rawplugs el. lign.). Hvis du er i tvivl, så henvend dig til din forhandler.

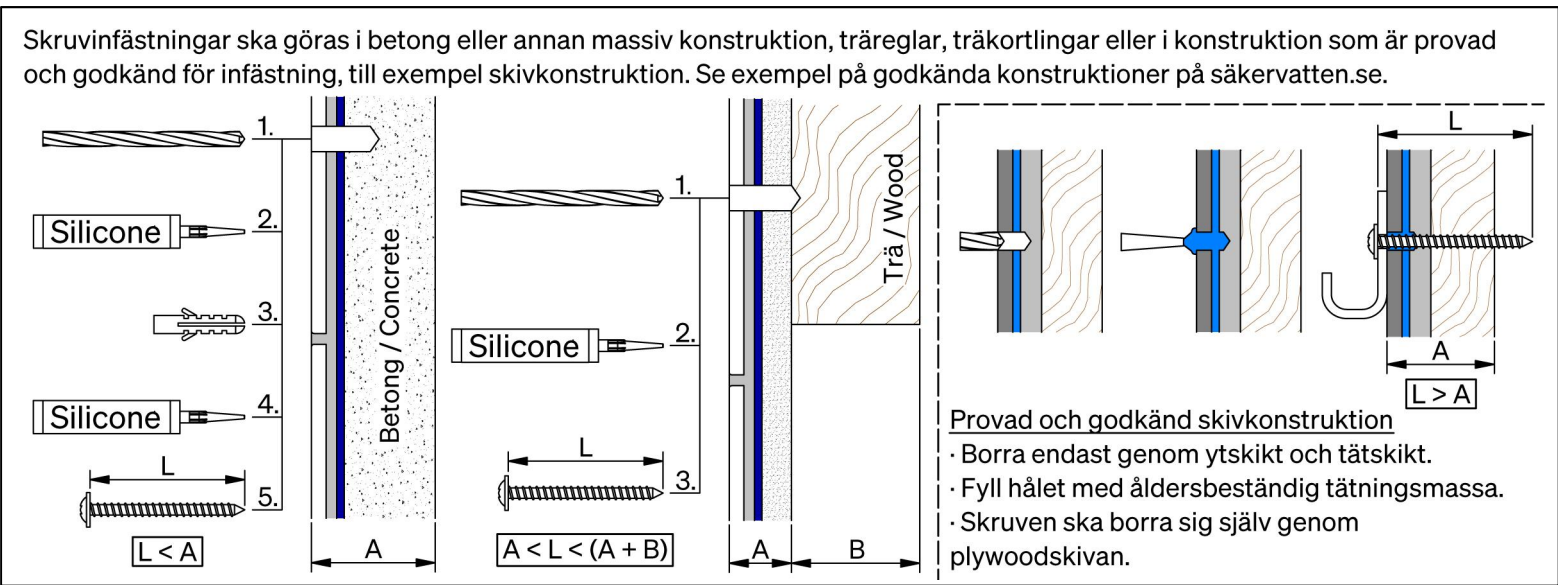
Følgende arbejds metode skal følges for alle viste fastgørelsesvarianter mod væg.

FI **HUOM:** Jos etulevyn pinnan kosteussuojaus rikotaan, on kohta tiivistettävä tarvittavalla massalla. Kiinnitykseen käytettävät kiinnikkeet ja menetelmät vaihtelevat seinämateriaalista riippuen (poraus, tulpat ym.). Lisätietoja saatte jälleenmyyjältänne.

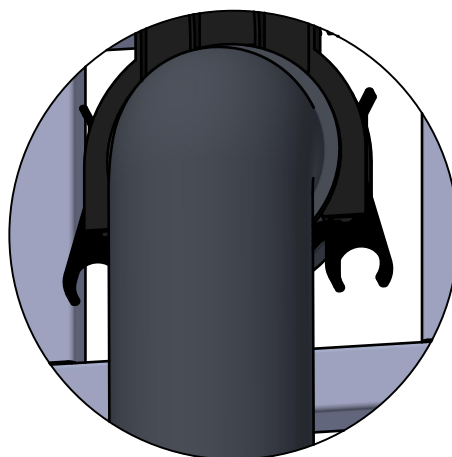
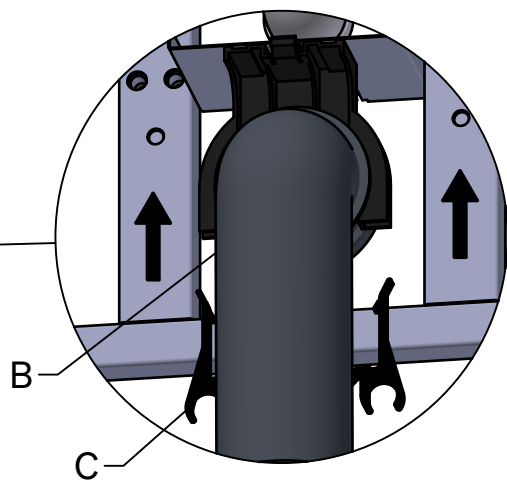
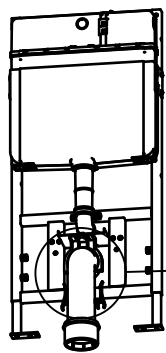
Seuraavaa työmenetelmää on noudatettava kaikissa esitetyissä seinäkiinnitysvaihtoehtoissa.

GB **PLEASE NOTE:** When drilling into the wall/floor, please insure that you do not damage the damp proof course. The method of wall mounting must be suited to the material of the wall (preboring, plugs etc.).

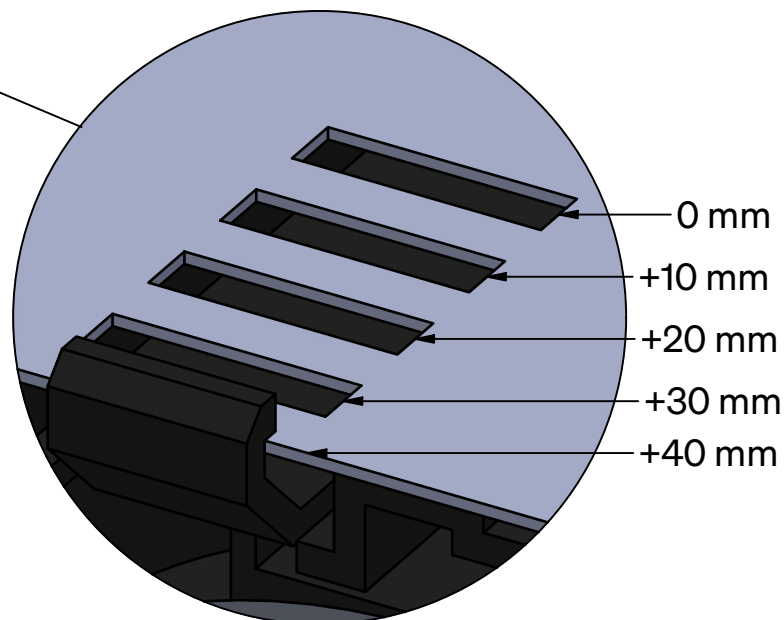
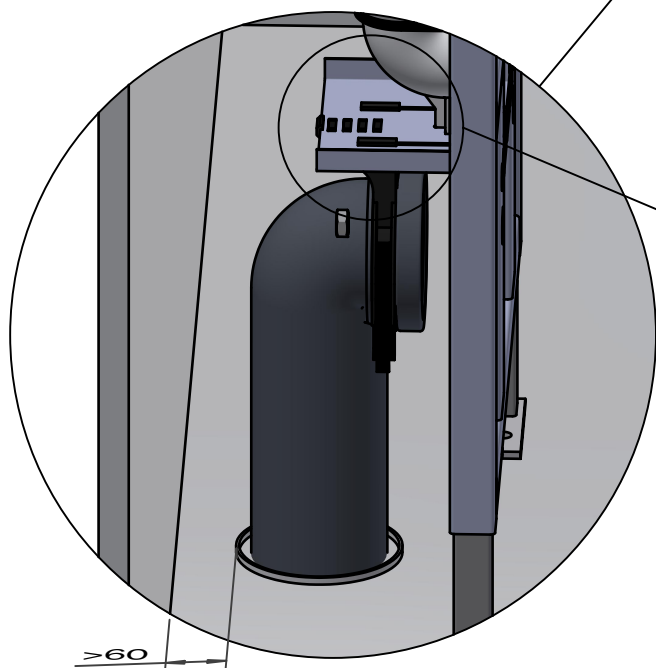
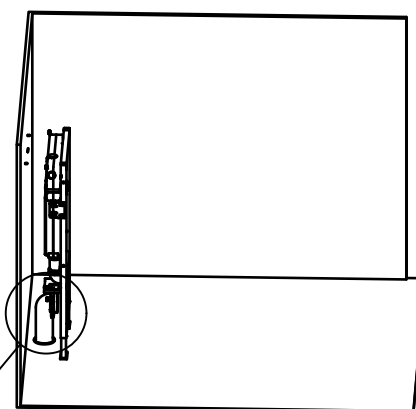
The following working method shall be followed for all shown wall mounting variants.

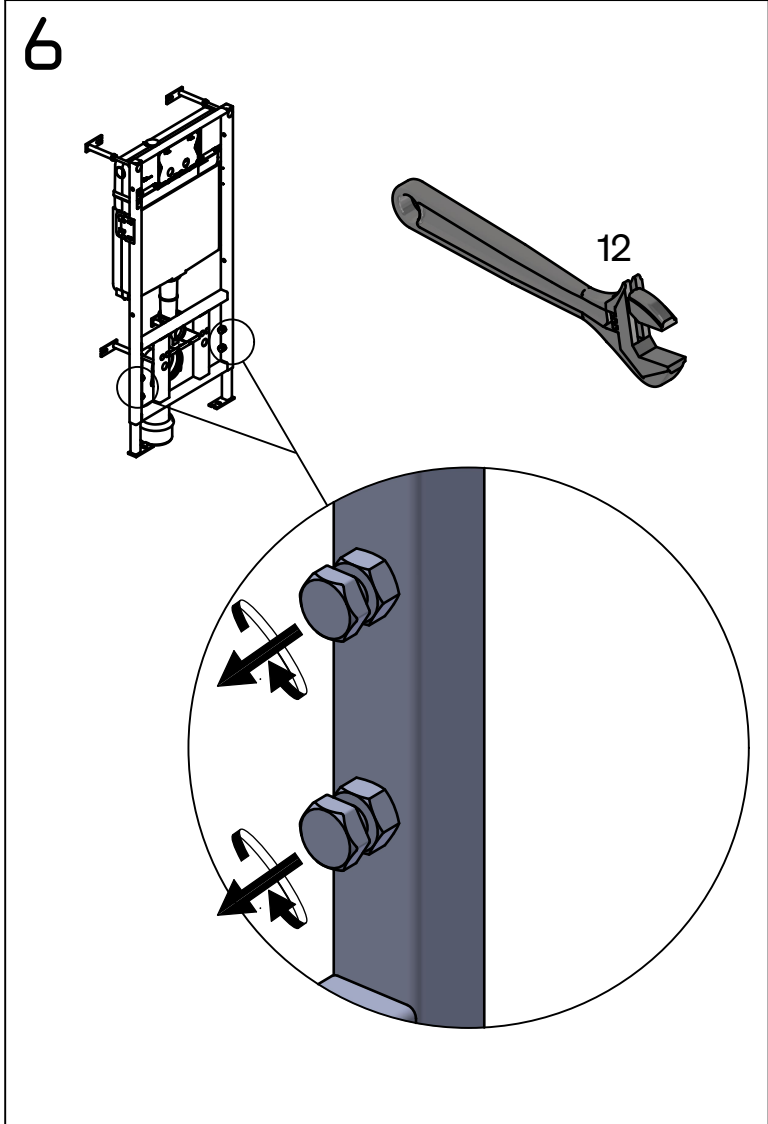
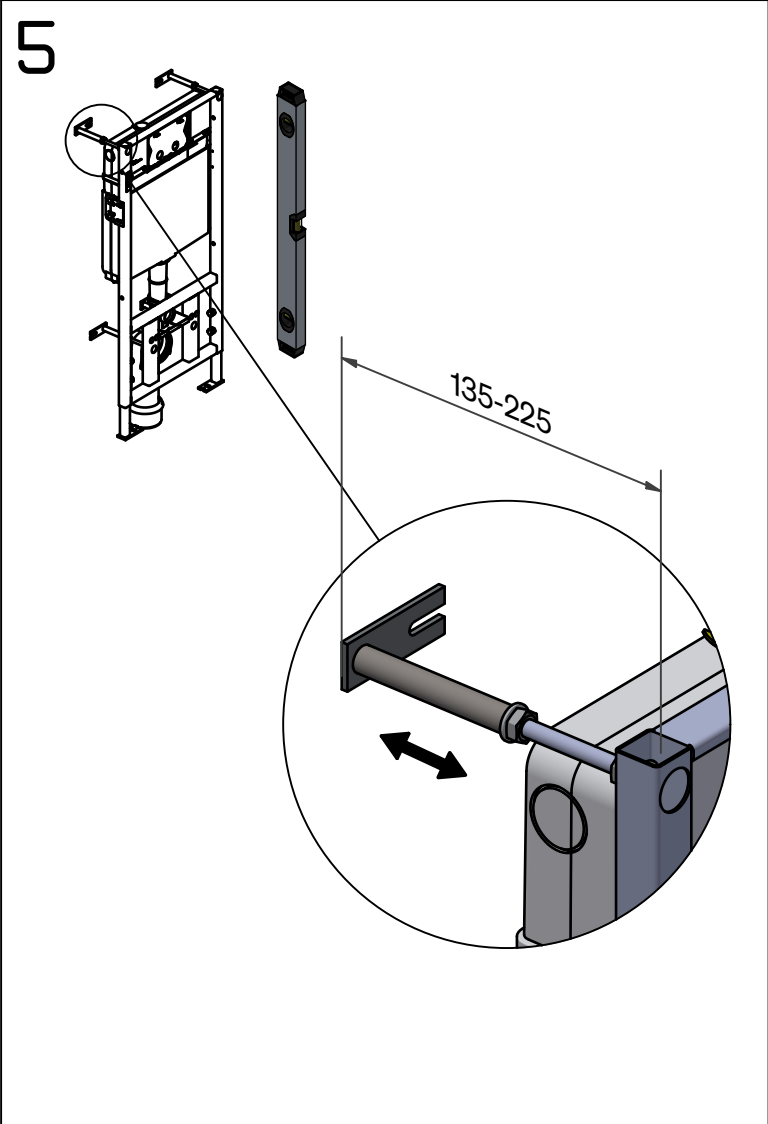
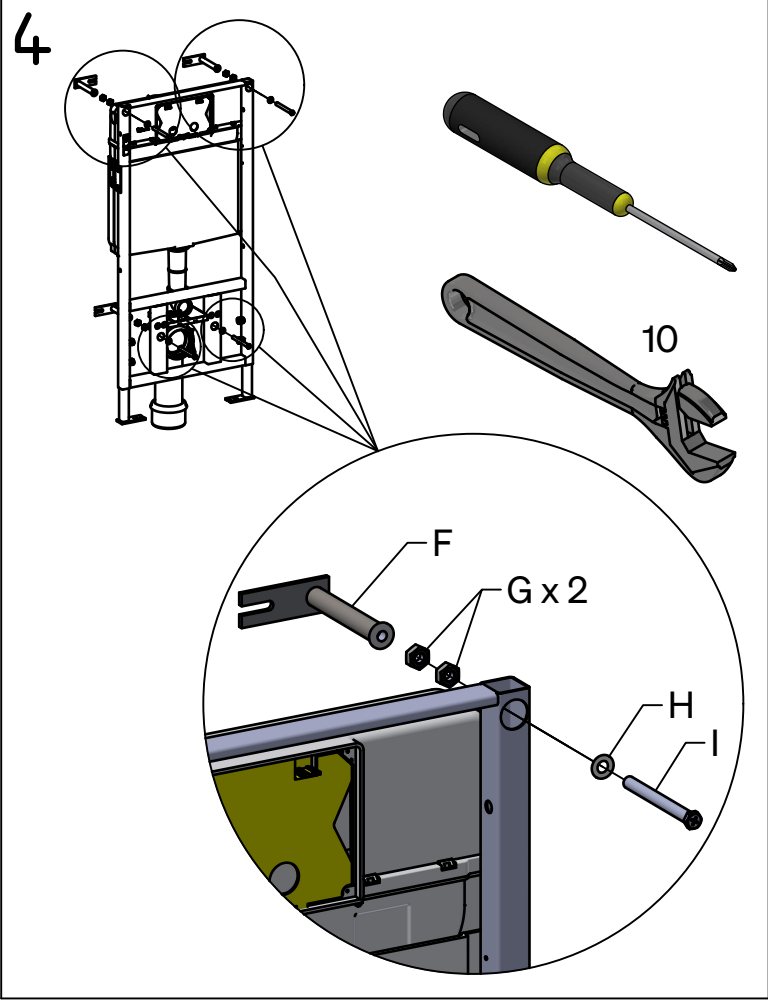
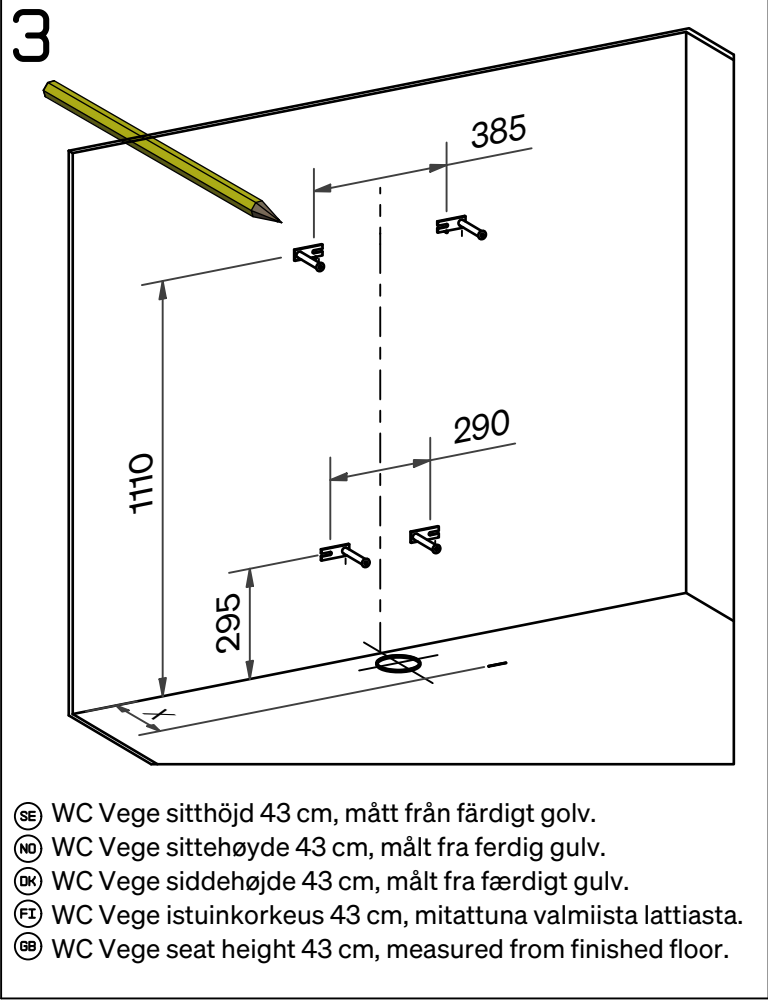


1

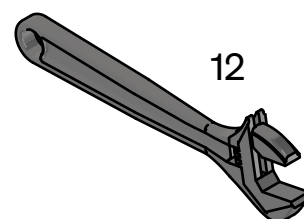
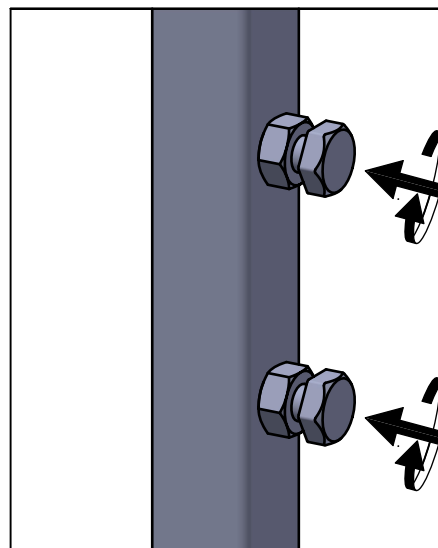
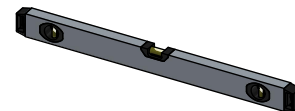
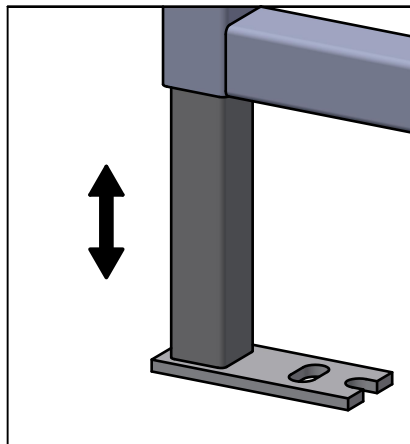
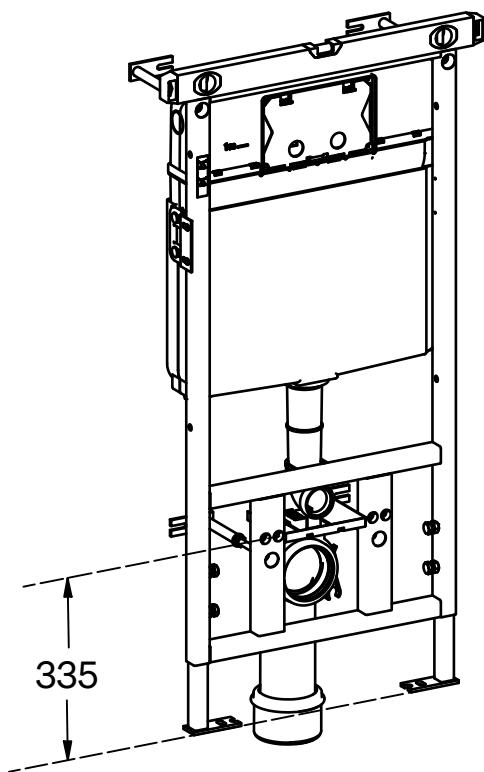


2

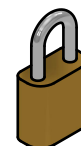




7

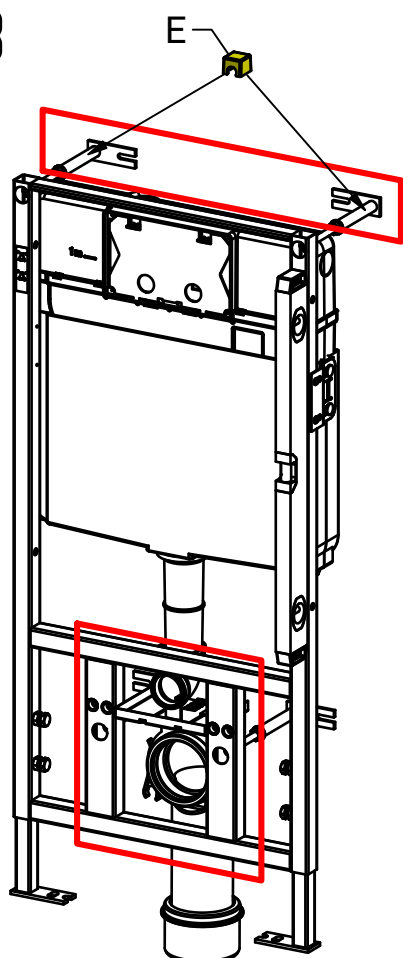


12

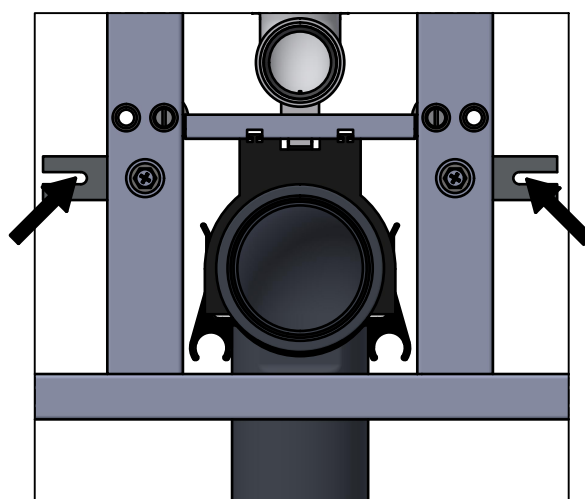
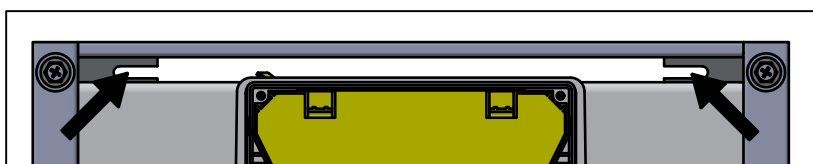
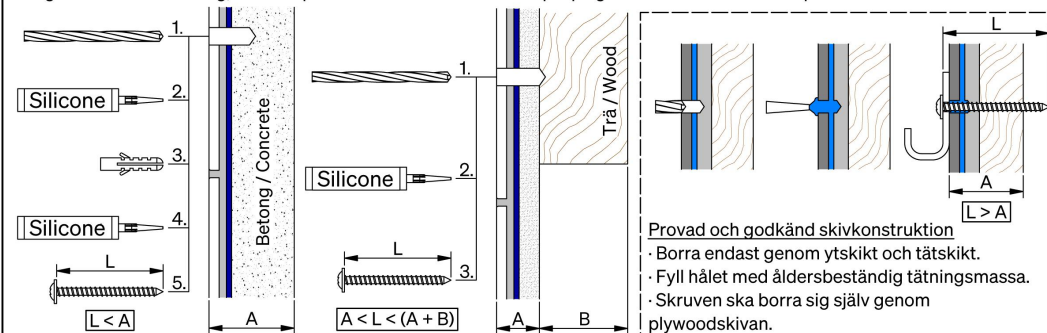


- SE WC Vege sitthöjd 43 cm, mått från färdigt golv.
 NO WC Vege sittehøyde 43 cm, målt fra ferdig gulv.
 DK WC Vege siddehøjde 43 cm, målt fra færdigt gulv.
 FI WC Vege istuinkorkeus 43 cm, mitattuna valmiista lattiasta.
 GB WC Vege seat height 43 cm, measured from finished floor.

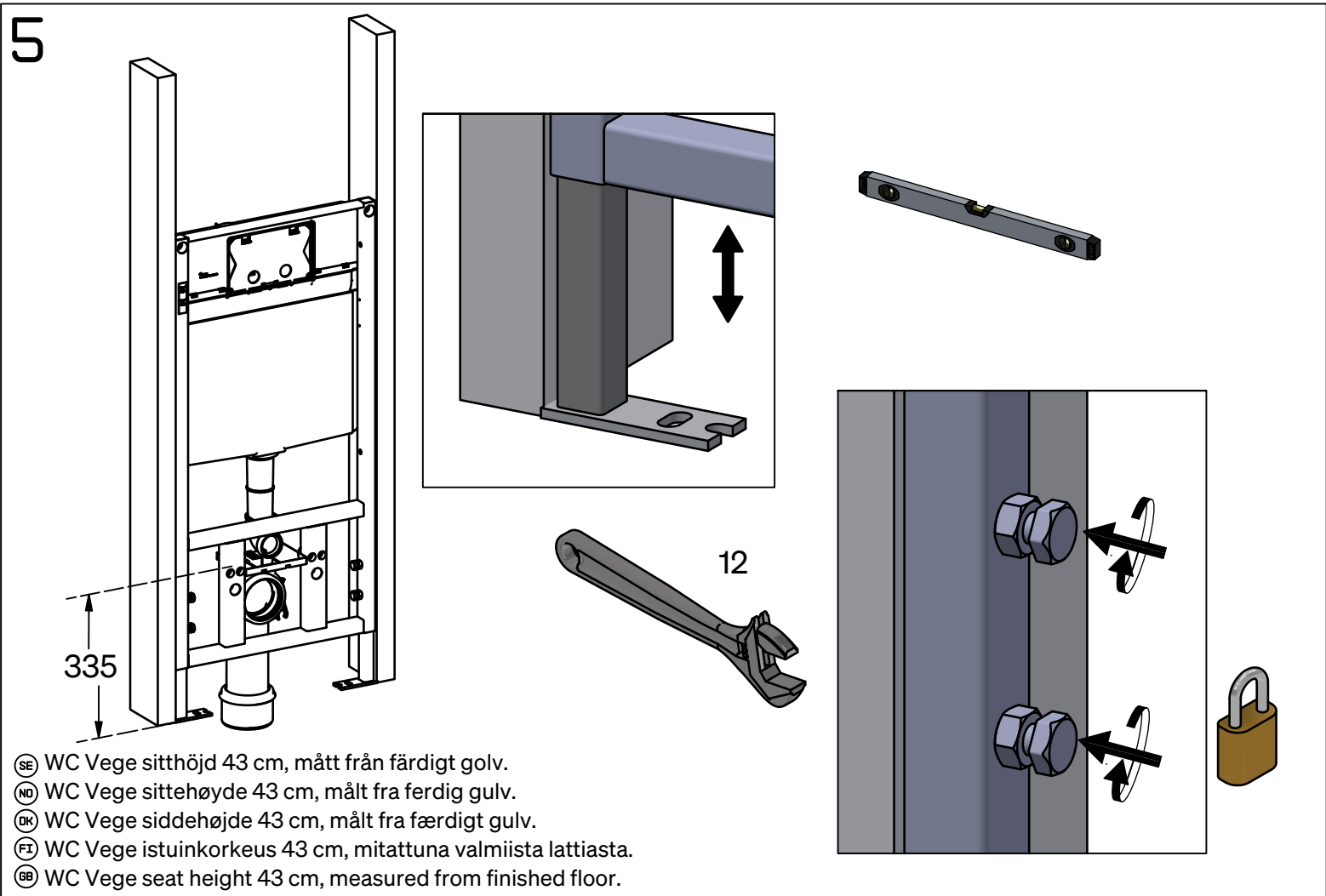
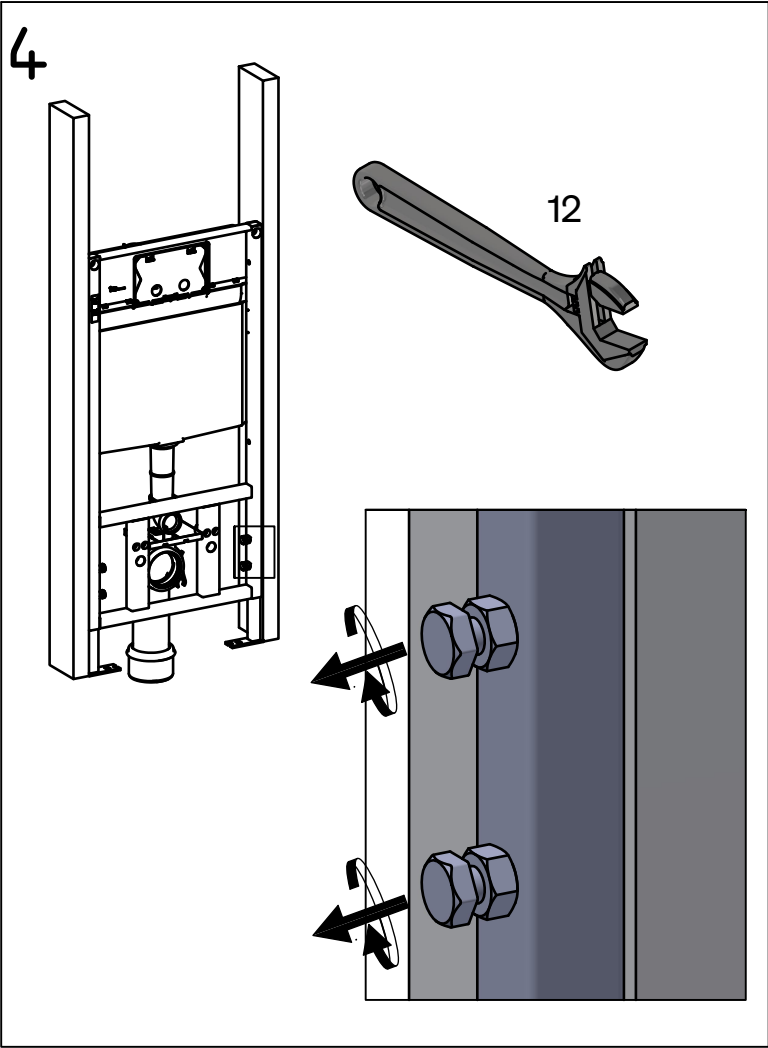
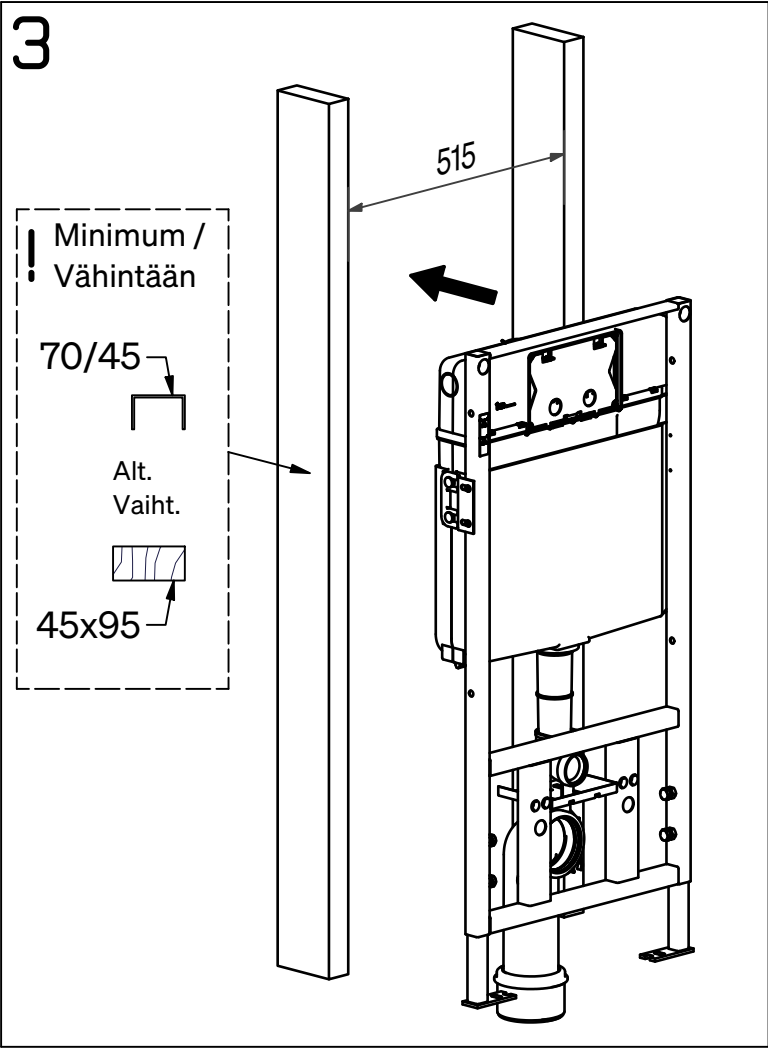
8



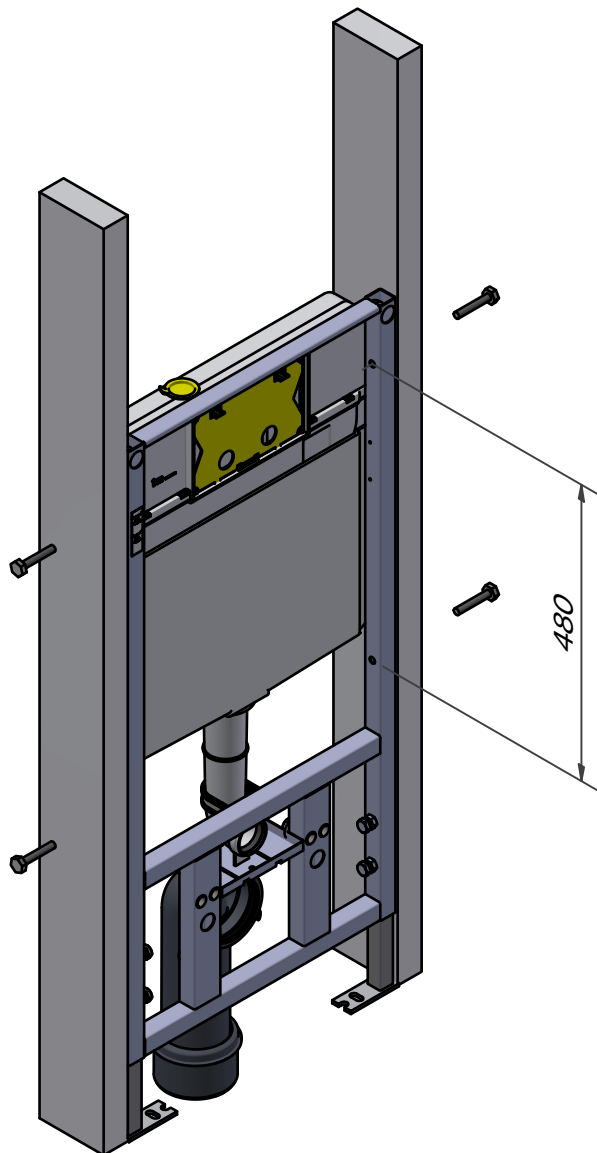
Skruvfästningar ska göras i betong eller annan massiv konstruktion, träreglar, träkortlingar eller i konstruktion som är provad och godkänd för infästning, till exempel skivkonstruktion. Se exempel på godkända konstruktioner på sakerivatten.se.



s. 11

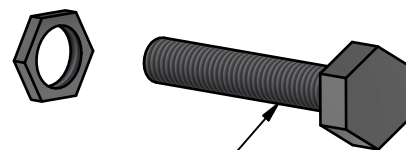


6



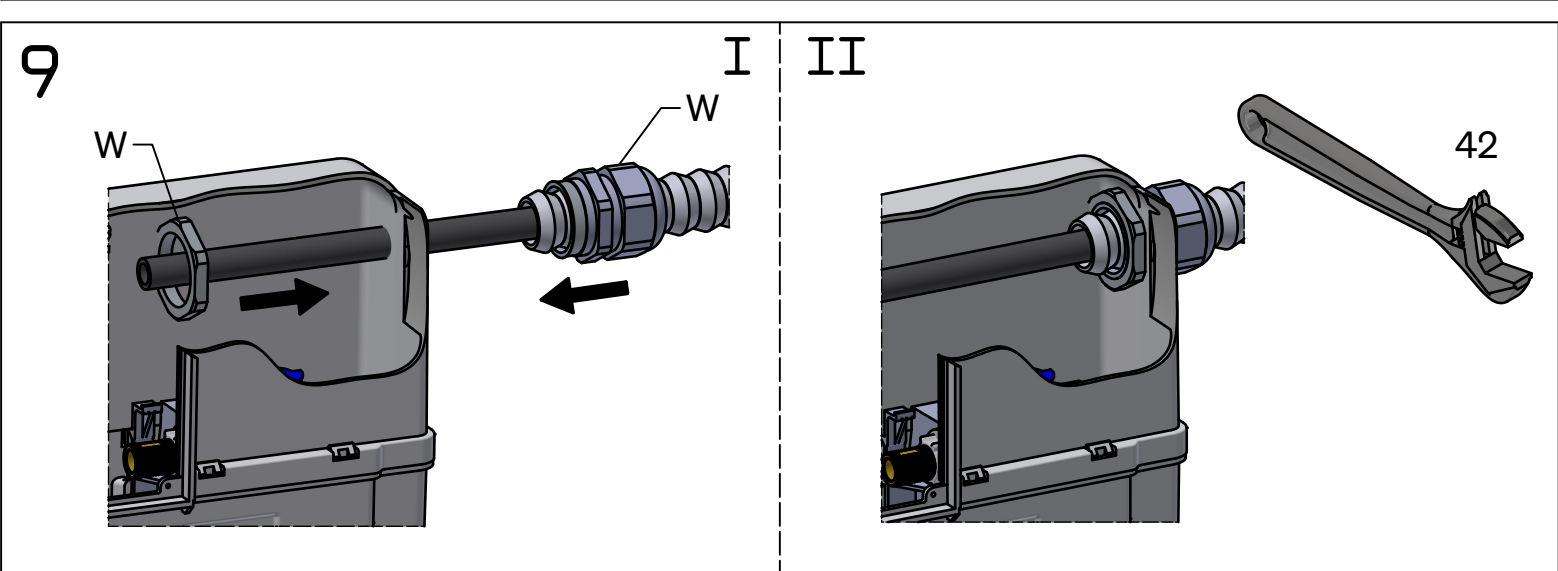
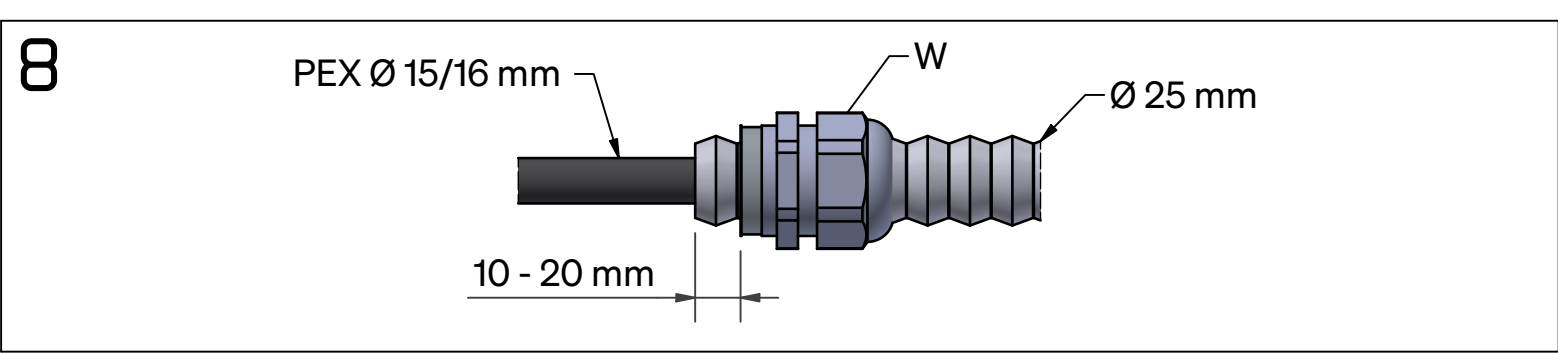
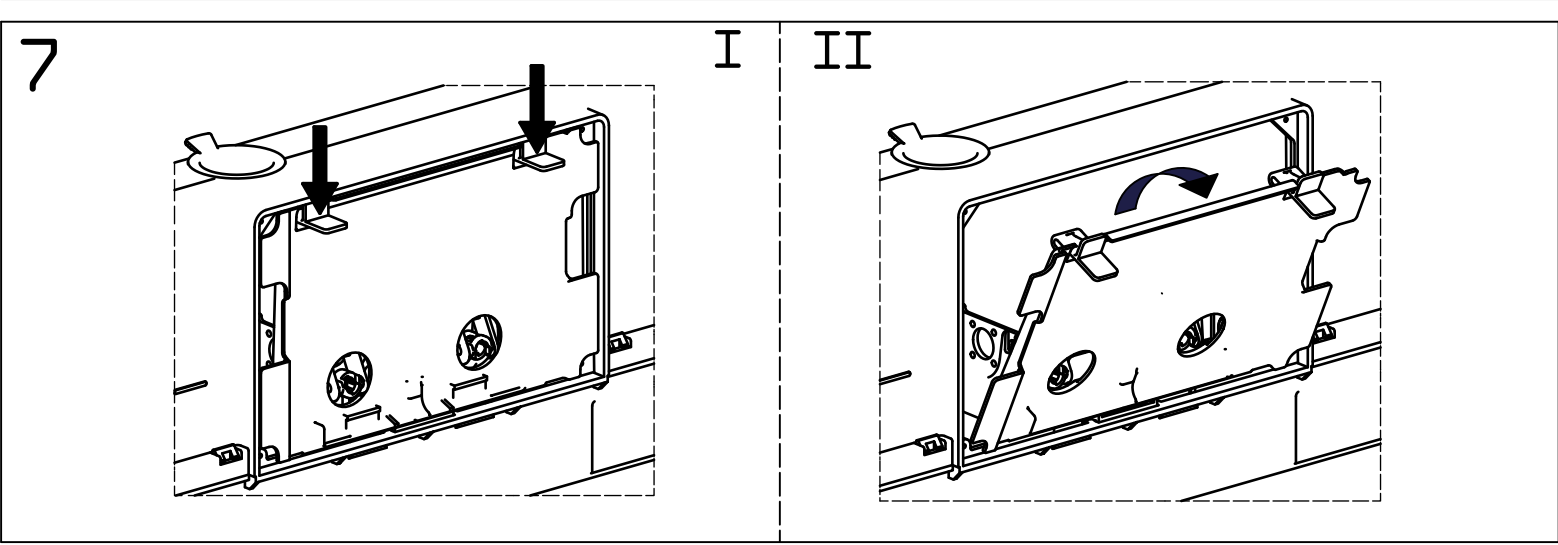
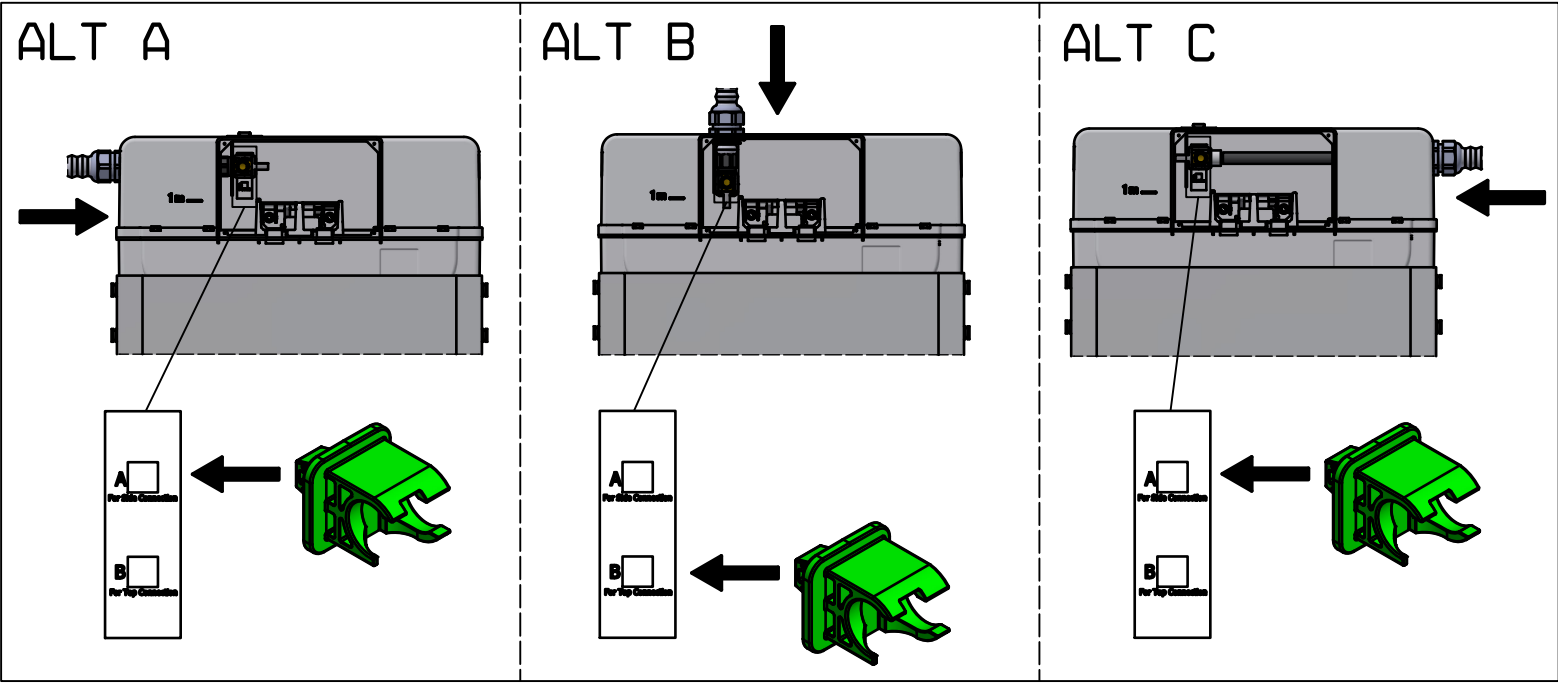
!

- (SE) Skruvar och muttrar medföljer ej
- (NO) Skruer og muttere medfølger ikke
- (DK) Skruer og møtrikker medfølger ikke
- (FI) Ruuvit ja mutterit eivät sisälly toimitukseen
- (GB) Screws and nuts not included

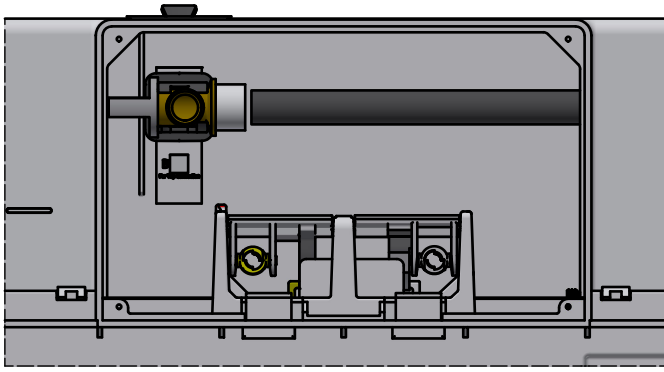


max 10 mm

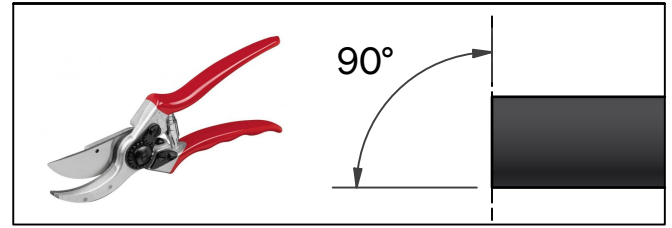
- (SE) Montera fixturen jämnt med regelns framkant.
- (NO) Monter fixturen i flukt med stenderens forkant.
- (DK) Montér fixturen plant med forskallingens forkant.
- (FI) Asenna kiinnitysalusta tasan rungon etureunan kanssa.
- (GB) Mount the fixture flush with the front edge of the stud.



10

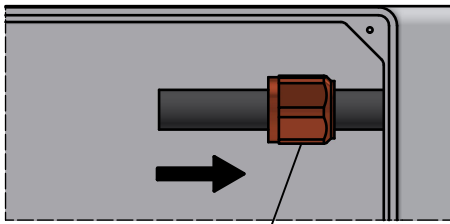


! OBS! / HOUM! / PLEASE NOTE!



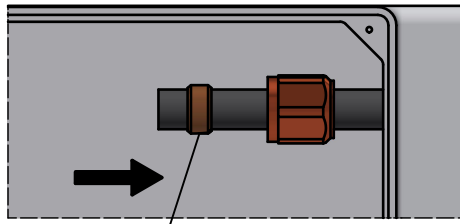
11

I



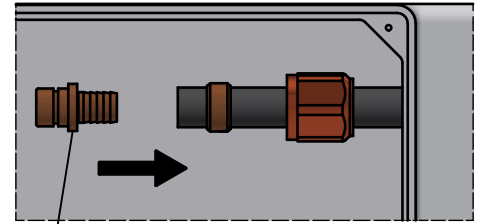
X

II



Z2

III

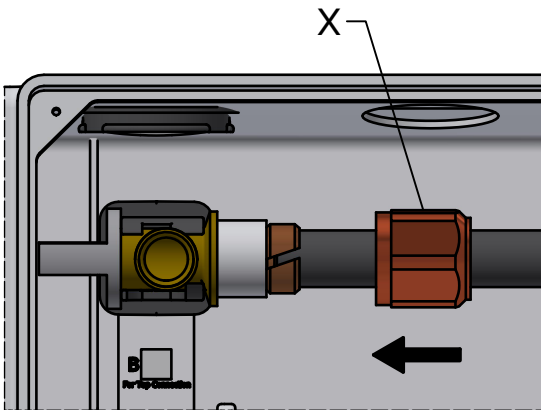


Z1

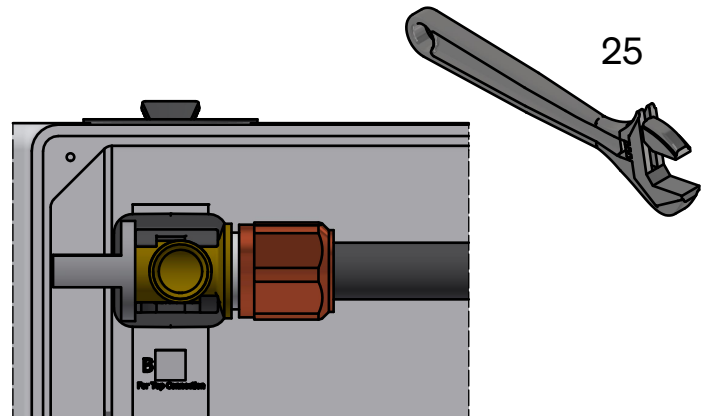
12

I

II



X

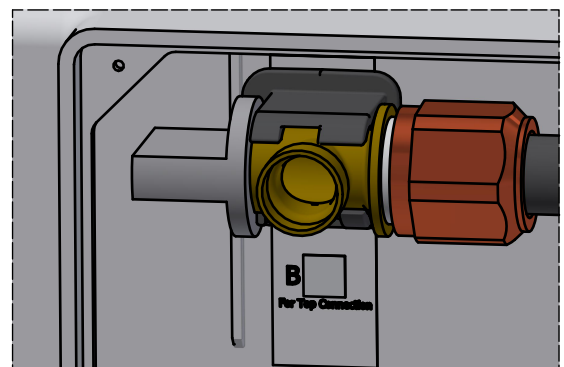
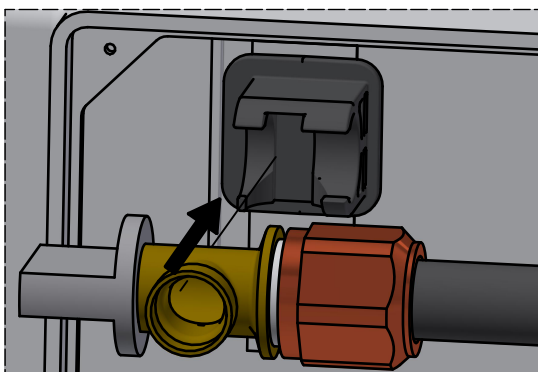


25

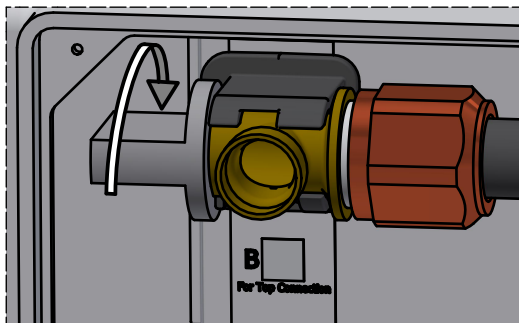
13

I

II

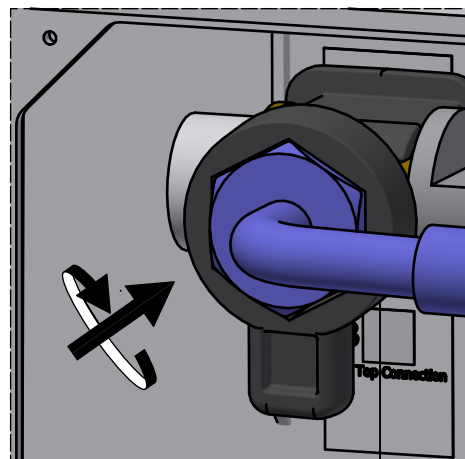
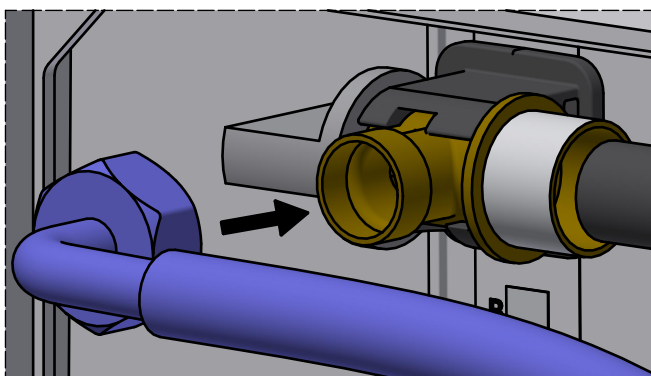


14

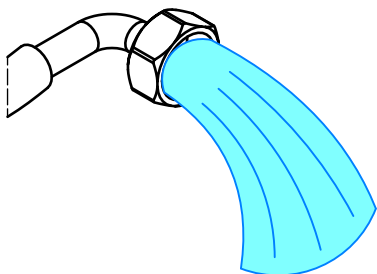


- (SE) Vrid av vattentillförsel
- (NO) Steng vanntilførselen
- (DK) Luk for vandtilførslen
- (FI) Sulje veden syöttö
- (GB) Turn off the water supply

15

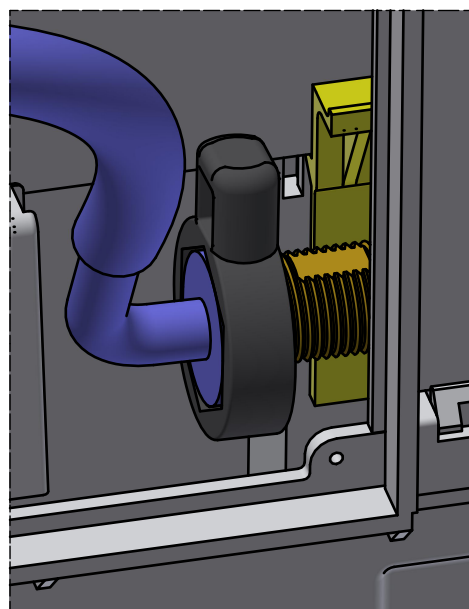
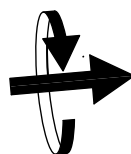
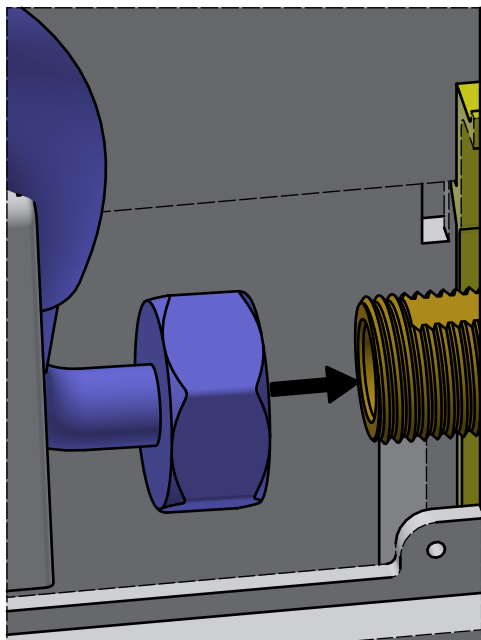


16

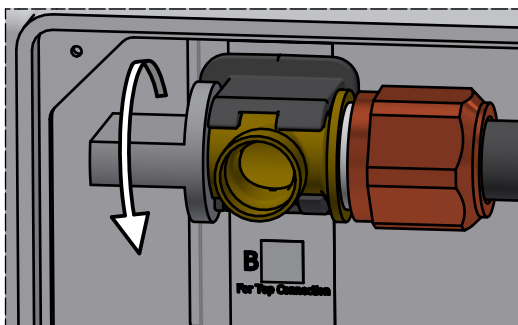


- (SE) Öppna ventilen försiktigt och spola rent slang och ventil från ev. smuts
- (NO) Åpne ventilen forsiktig og skyll slang og ventil rene for eventuell smuss.
- (DK) Åbn ventilen forsigtigt og skyl slang og ventil rene for evt. snavs.
- (FI) Avaa venttiili varovasti ja huuhtelet letku ja venttiili mahdollisesta liasta.
- (GB) Open the valve carefully and flush the hose and valve to remove any dirt.

17

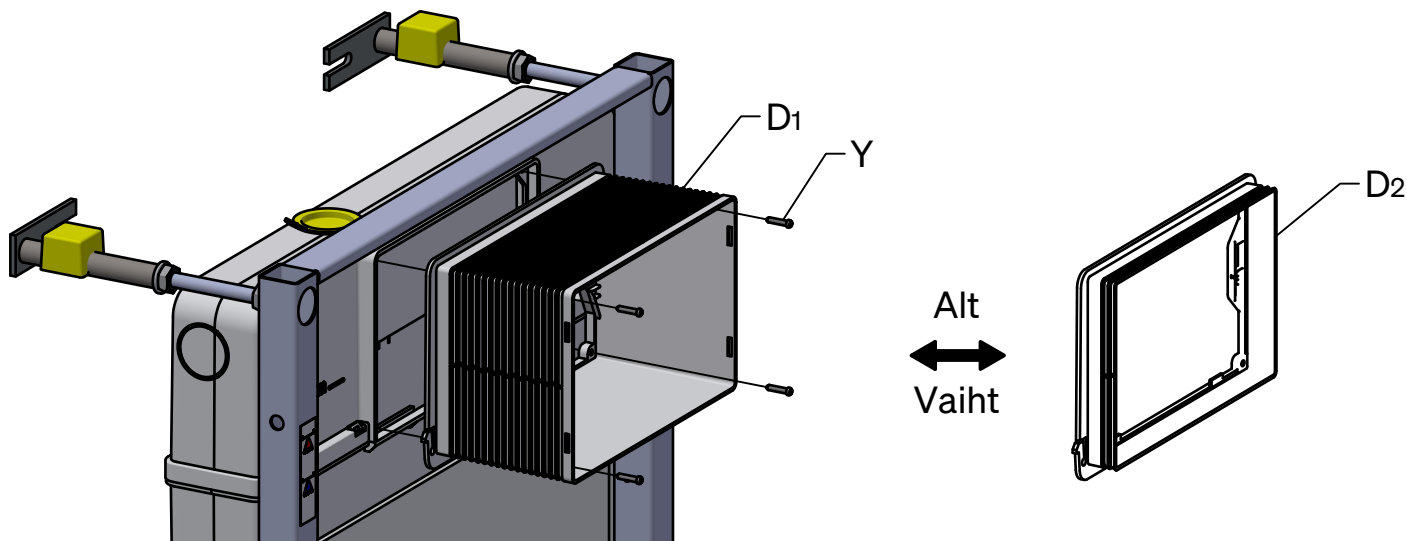


18

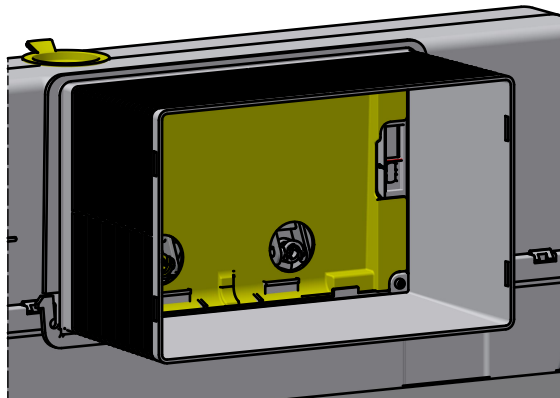
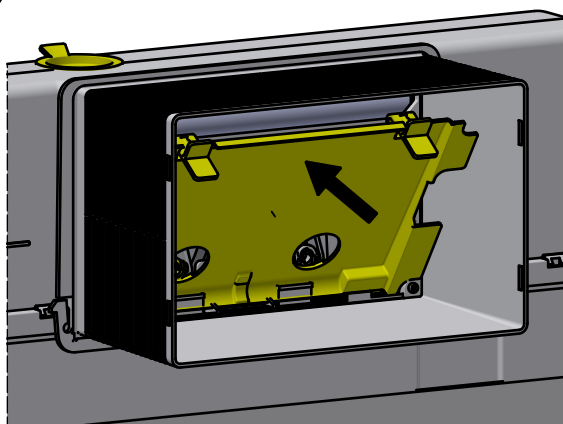


- Ⓐ Vrid på vattentillförsel
- Ⓐ Slå på vanntilførselen
- Ⓐ Åbn for vandtilførslen
- Ⓐ Avaa vedentulo
- Ⓐ Turn on the water supply

19



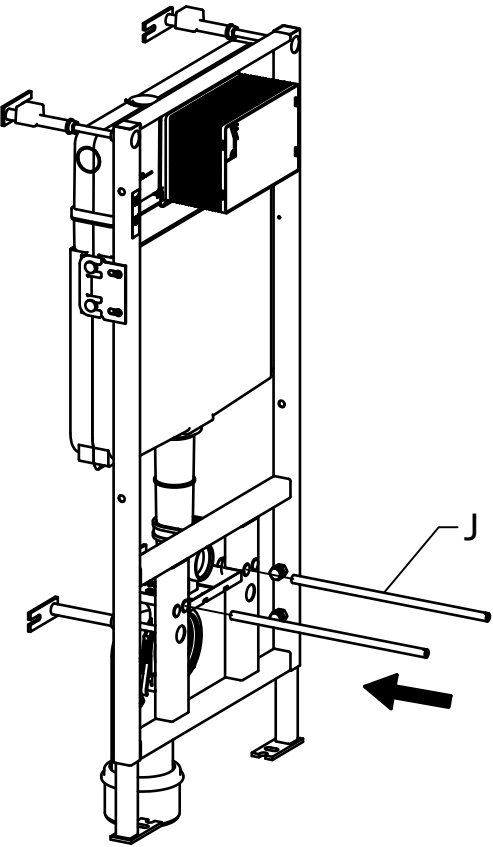
20



Drifttryck / Driftstrykk / Driftstryk / Käyttöpaine / Working pressure : 0,1 - 10 bar
Provningstryck max. / Testtrykk max. / Prøvninstryk max. / Koestuspaine max. / Max. test pressure: 16 bar

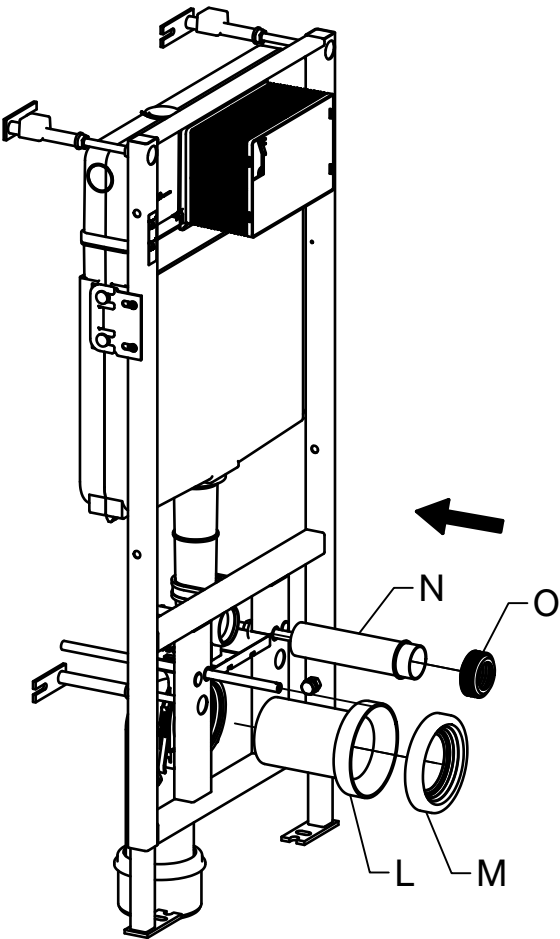
- Ⓐ Täthetskontrollera anslutningarna efter färdig vatteninstallation, enligt branschregler i respektive land.
Täthetskontrollera och funktionstesta även dräneringen genom spolning och okulärbesiktning.
- Ⓐ Utfør tetthetskontroll av tilkoblingene etter ferdig vanninstallasjon, enlig bransjeregler i respektive land.
Utfør også tetthetskontroll og funksjonstest av dreneringen ved spylning og visuell kontroll.
- Ⓐ Udfør tæthedskontrol af tilslutningerne efter afsluttet vandinstallation, i henhold til landes gældende bygge- og brancheforskrifter. Udfør desuden tæthedskontrol og funktionsafprøvning af dræningen ved skylning og visuel kontrol.
- Ⓐ Tee liitosten tiivistarkastus vesiasennuksen valmistuttua, maan LVI-säädösten mukaisesti.
Tee lisäksi viemäroinnin tiivistarkastus ja toimintatesti huuhtelun ja silmämääräisen tarkastuksen avulla.
- Ⓐ Perform a leak test of the connections after completing the water installation, according to the industry rules in the respective country. Also perform a leak test and functional test of the drainage by flushing and visual inspection.

21

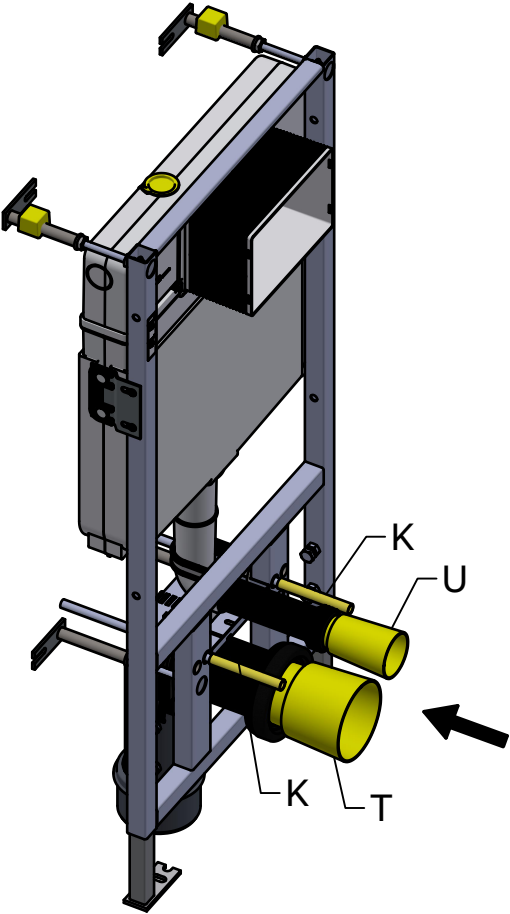


WC Vege - cc 180 mm

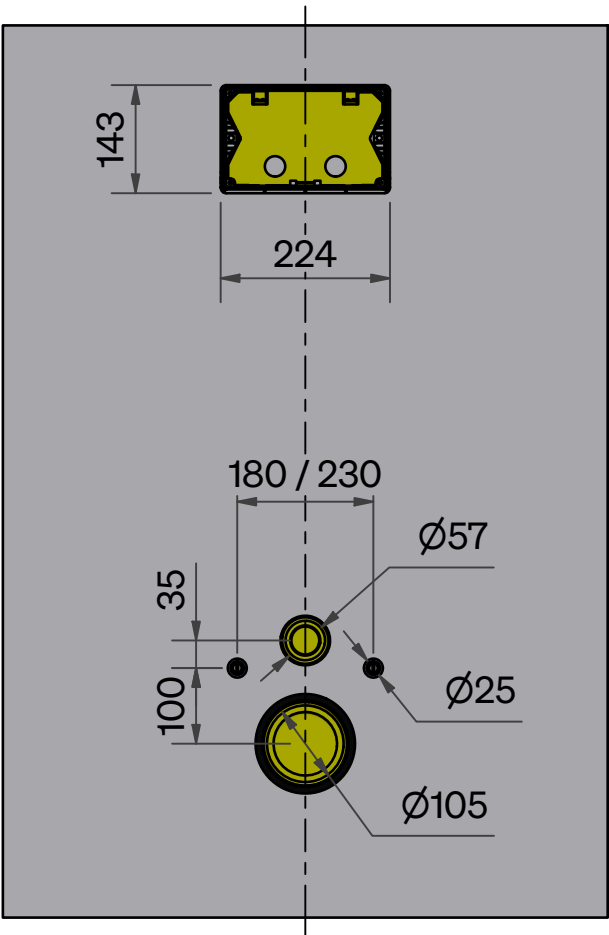
22



23



24



SE

Spraya inte rengöringsmedel direkt mot spolknappen eller sitsens gångjärn, använd en mjuk trasa med eventuellt lite vanligt rengöringsmedel för avtorkning. Torka torrt med ren trasa efteråt.
Ta alltid bort sitsen vid rengöring inuti WC skålen med toalettrensöringsmedel, eller lämna sitsen upp under tiden rengöring sker, ångorna kan skada sitsen.
Om din WC-sits är utrustad med en dämpare, tryck inte ner WC-sitsen för hand. Detta kommer att skada mekanismen. Stå eller sitt inte på WC-locket.

NO

Ikke spray rengjøringsmiddel direkte på spyleknappen eller setets hengsler. Bruk en myk klut, eventuelt med litt vanlig rengjøringsmiddel, til avtørking. Tørk bort fuktighet med en ren klut etterpå.
Ta alltid av setet når du rengjør innsiden av toalett-skålen med toalettrensøringsmiddel, eller la setet stå oppe under rengjøring. Dampene kan skade setet.
Hvis toalettsetet ditt er utstyrt med demper, må du ikke trykke ned setet for hånd. Det vil skade mekanismen. Ikke stå eller sitt på toalettlokket.

DK

Spray ikke rengøringsmiddel direkte mod spoleknappen ellers sædets hængsel. Brug en blød klud, eventuelt med lidt almindeligt rengøringsmiddel, til aftørring. Tør efter med en tør, ren klud efterfølgende.
Tag altid sædet af ved rengøring inde i WC-skålen med toiletrens, eller lad sædet være slået op under hele rengøringen, da dampende kan skade sædet.
Hvis dit WC-sæde er udstyret med en dæmper, bør du ikke trykke sædet ned med hånden. Dette kan skade mekanismen. Stå eller sid ikke på WC-brættet.

FI

Älä suihkuta puhdistusainetta suoraan huuhtelupainikkeeseen tai istuimen saranaan. Käytä pyyhkimiseen pehmeää liinaa, jota on kostutettu hieman tavallisella puhdistusaineella. Kuivaa istuin sen jälkeen puhtaalla liinalla.
Irrota istuin tai jätä se ylös aina, kun puhdistat WC:n sisäosia puhdistusaineella, sillä aineet voivat vahingoittaa istuinta. Jos WC-istuinkansi sulkeutuu vaimennetusti, älä työnnä istuinta alas käsin. Se voi vahingoittaa mekanismia.
Älä seiso äläkä istu istuinkannella.

GB

Do not spray cleaning agents directly onto the flush button or the seat hinges. Use a soft cloth with a small amount of standard cleaning agent to wipe the surfaces. Dry with a clean cloth afterwards.
Always remove the seat when cleaning inside the toilet bowl with toilet cleaner, or leave the seat upright during cleaning. The fumes may damage the seat.
If your toilet seat is equipped with a damper, do not press the seat down manually. This will damage the mechanism. Do not stand or sit on the toilet lid.

SE

För garantivillkor se vår hemsida [svedbergs.se](https://www.svedbergs.se).

NO

For garantibetingelser, besøk vår hjemmesiden [svedbergs.no](https://www.svedbergs.no).

DK

For garantibetingelser, besøg vår hjemmeside [svedbergs.dk](https://www.svedbergs.dk).

FI

Katso takuuehtomme kotisivuiltamme [svedbergs.fi](https://www.svedbergs.fi).

GB

For warranty conditions, please see our website [svedbergs.com](https://www.svedbergs.com).